

Enfoque a la Familia, una corporación sin fines de lucro de California (U.S.A.) operando como Briargate Media (de ahora en adelante llamada "Briargate Media"), se complace en otorgar a la estación actualmente registrada electrónicamente (de ahora en adelante llamada "Estación") una licencia limitada para transmitir por medio de la Estación el(los) programa(s) (de ahora en adelante llamados el(los) "Programa(s)") solicitados por la Estación en las páginas de este sitio Web y posteriormente acordado por Briargate Media, en el mercado de la Estación y durante el plazo definido a continuación. Al solicitar este(estos) Programa(s) electrónicamente, la Estación está aceptando las cláusulas y condiciones de este Acuerdo en su totalidad y confirma que la Estación ha entendido las cláusulas y condiciones prescritos. Esta licencia está sujeta al acatamiento por parte de la Estación a las cláusulas de este Acuerdo, conforme a lo siguiente.

1. Los derechos de transmisión sobre el(los) Programa(s) otorgados por Briargate Media serán no exclusivos para la Estación en el mercado de la Estación.

2. A la terminación de este Acuerdo, la Estación está obligada a destruir todas las copias del(los) Programa(s).

3. Tipo de Acuerdo:

3.1. Acuerdo Sostenido - Este Acuerdo será un Acuerdo Sostenido y la Estación acepta sustentar todos los gastos relacionados con la transmisión de este(estos) Programa(s), a menos que sea indicado en la sección de Descripción del Programa de este sitio Web para el(los) Programa(s) que la Estación haya solicitado, que, además del(los) Programa(s), la Estación debe poner al aire cierto número de minutos de transmisión adicionales.

3.2. Acuerdo de Permuta - Este Acuerdo será un Acuerdo de Permuta y la Estación acepta cumplir con todas las condiciones presentadas en los párrafos 4.3 y 4.4 mencionados a continuación, a menos que se indique en la sección de Descripción del Programa de este sitio Web para el(los) Programa(s) que la Estación haya solicitado, que, además del(los) Programa(s), la Estación debe poner al aire cierto número de minutos de transmisión adicionales.

3.3. Decisión de Tipo de Acuerdo: La decisión de cuál Programa estará bajo el acuerdo Sostenido o bajo el acuerdo de Permuta está bajo la absoluta y total discreción de Briargate Media. La clasificación del programa será dada por escrito a la estación, lo que podrá ser actualizado ocasionalmente por Briargate Media.

4. Derechos y Obligaciones de la Estación.

4.1. Horario planeado para la transmisión del(los) Programa(s) - La Estación transmitirá el(los) Programa(s) en su totalidad sin hacerle ningún cambio o edición, mínimo una vez en un día determinado pero puede transmitir el(los) Programa(s) tantas veces adicionales como la Estación lo considere apropiado en un día determinado. La Estación también acepta transmitir el(los) Programa(s) el(los) mismo(s) día(s) cada semana y a la(s) misma(s) hora(s) cada día.

4.2. Cancelación / Sustitución de Programa(s) por parte de la Estación -

La Estación tendrá el derecho de cancelar cualquier episodio o porción del(los) Programa(s) que esté cubierto por el Acuerdo con el propósito de transmitir cualquier Programa(s) que, a su absoluta discreción, se considere(n) importante(s) para el público. Cada episodio del(los) Programa(s) que haya sido proporcionado por Briargate Media está sujeto a la aprobación de la Estación y la Estación puede ejercitar el derecho continuo de rechazar tales episodios. Si la Estación considera que un episodio del(los) Programa(s) no es satisfactorio, la Estación notificará a Briargate Media, por correo electrónico, teléfono o fax de ser posible a los catorce (14) días previos al horario planeado para la transmisión de dicho episodio, y permitirá que Briargate Media lo sustituya con un episodio satisfactorio. Si Briargate Media no tiene suficiente tiempo para proporcionar un episodio sustituto satisfactorio, entonces, en el lugar del episodio que no sea satisfactorio, la Estación transmitirá un episodio de algún(algunos) Programa(s) anterior(es). En cualquiera de estos casos, ya sea de cancelación o sustitución del Programa(s), la Estación notificará a Briargate Media, de ser posible, con anticipación, pero cuando este tipo de notificación no pueda llevarse a cabo, la Estación notificará a Briargate Media dentro de los dos (2) días laborales siguientes a la cancelación o sustitución de dicha transmisión anteriormente programada.

4.3. Patrocinio de la Programación - Si la Estación solicita una Programa que como intercambio por los derechos de transmisión del Programa(s), tal y como está estipulado en el Acuerdo, la Estación, por medio de este documento, acepta proveer el tiempo necesario para la transmisión de dichos minutos adicionales, y así mismo, acepta ponerlos al aire, tal y como está indicado en la sección de Descripción del Programa de este sitio Web para el(los) Programa(s) solicitados por la Estación. La Estación también acepta proveer el espacio para estos minutos de transmisión adicionales, y acepta ponerlos al aire, en el(los) día(s) y durante las horas acordadas entre las partes. La Estación reconoce que Briargate Media le ha informado que Briargate Media tiene la intención de vender o intercambiar tales minutos de transmisión adicionales para el uso de terceras personas con el propósito de ayudar a compensar gastos de programación, o para que Briargate Media mismo los use. Briargate Media le proporcionará a la Estación los minutos adicionales de transmisión junto con las instrucciones apropiadas para la transmisión. La Estación es responsable de hacer buenos, tan pronto como sea posible y dentro de los días equivalentes, todos los minutos de transmisión adicionales que hayan faltado en cualquier mes de transmisión dentro del plazo de este Acuerdo. El incumplimiento por parte de la Estación de poner al aire los minutos de transmisión adicionales será considerado una violación o infracción de las cláusulas de este Acuerdo.

4.4. Afidávit Semanal - Si la Estación solicita un Programa que en la sección de Descripción del Programa de este sitio Web, se indique que sea un Programa que también requiere que la Estación ponga al aire cierto número de minutos de transmisión, la Estación presentará afidávits con regularidad pero no menos que cada mes durante el Plazo, informando que se han puesto al aire los minutos de transmisión adicionales en conformidad con las agendas de programación tal y como está escrito en este Acuerdo. Los afidávits servirán como una representación por parte de la Estación, de que la Estación está cumpliendo con sus obligaciones mencionadas anteriormente. La Estación enviará electrónicamente los afidávits dentro de los cinco (5) días siguientes a la terminación de cada semana de transmisión.

5. Plazo / Renovación / Cancelación - El plazo del Acuerdo comenzará en la fecha en que la Estación sea aprobada por Briargate Media y continuará por un periodo de un (1) año (el "Plazo Inicial"), a menos que sea cancelado por Briargate Media o la Estación. Cuando el Plazo Inicial se haya vencido, este Acuerdo se renovará automáticamente por un año adicional, y seguirá renovándose automáticamente por un año adicional cada año subsiguiente, a menos que sea cancelado por Briargate Media o la Estación. El Acuerdo puede ser cancelado por la Estación o por Briargate Media al vencimiento del plazo o en cualquier otro momento sin ninguna razón o causa, a condición de que el interesado en cancelar el Acuerdo entregue una notificación por escrito con treinta (30) días de anticipación. Briargate Media tendrá la opción adicional de terminar el Acuerdo inmediatamente y en cualquier momento, si: (i) Briargate Media, a su juicio exclusivo, determina que la afiliación con la Estación se puede reflejar en manera adversa sobre Briargate Media; o (ii) en caso de que exista algún incumplimiento por parte de la Estación con respecto al Acuerdo. A la terminación del Acuerdo, ya sea por la Estación o por Briargate Media, la Estación está obligada a destruir todas las copias del(los) Programa(s), y a partir de entonces, la Estación no transmitirá ningún episodio del(los) Programa(s).

6. Cambio en el área de transmisión. Si la Estación hace alguna modificación que cambie el área de cobertura de la Estación en cualquier manera, la Estación notificará a Briargate Media antes de la fecha vigente para tal modificación y Briargate Media podrá terminar el Acuerdo a las dos (2) semanas de haber enviado una notificación por escrito.

7. Propiedad del(los) Programa(s)/Derechos de Autor - Todos los Programas que Briargate Media le ha proporcionado a la Estación están protegidos por leyes internacionales de derechos de autor. Por lo tanto, estos Programas no se pueden duplicar, distribuir o utilizar de ninguna otra manera que no sea con el propósito de transmisión claramente especificado en este Acuerdo, sin el permiso explícito y por escrito de Briargate Media. Sujeta a las cláusulas de este Acuerdo, la Estación reconoce que, entre la Estación y Briargate Media, todos los derechos e intereses en el(los) Programa(s) y para el(los) Programa(s) son y permanecerán como propiedad exclusiva de Briargate Media. La Estación no debe transferir los derechos que tiene para transmitir el(los) Programa(s) a ninguna otra estación o interesado ni permitir deliberadamente que otra estación o interesado transmita el(los) Programa(s) sin el permiso explícito y por escrito de Briargate Media. De igual forma, la Estación no distribuirá copias del(los) Programa(s) ni permitirá deliberadamente que otro interesado distribuya copias del(los) Programa(s) sin el consentimiento explícito y por escrito de Briargate Media.

8. No Entidad Empresarial ni Representación - Nada en este documento será considerado como base para crear una asociación o una entidad empresarial entre Briargate Media y la Estación, ni la Estación tendrá el derecho o el poder de obligar a Briargate Media a acuerdos, ni representar ante ninguna tercera persona que se tiene esa autoridad. Toda obligación contractual de cualquier índole a la que Briargate Media tenga la intención de cumplir será vigente únicamente cuando haya sido llevada a cabo por un oficial de Briargate Media debidamente autorizado. Además, la Estación reconoce que no es el representante de Briargate Media y acepta que no actuará ni hará ninguna declaración, ya sea explícita o implícita, en nombre de Briargate Media.

9. Aviso - Todos los afidávits y cualquier otro aviso regular o rutinario que se solicite de la Estación deberá ser enviado a la siguiente dirección electrónica: affiliaterelations@briargatemedi.com y/o a la siguiente dirección:

Global Radio, Briargate Media

P.O. Box 998

Colorado Springs, CO 80901

U.S.A.

Todos los avisos de naturaleza legal que se deseen entregar o que se requiera que sean entregados de acuerdo a las cláusulas de este Acuerdo serán por escrito y serán entregados personalmente, o enviados por correo expreso o por correo certificado o registrado, con acuso de recibo, franqueo pagado y con la dirección de Briargate Media mencionada anteriormente.